

Compressors

Compresores

Compresseurs

Compressores

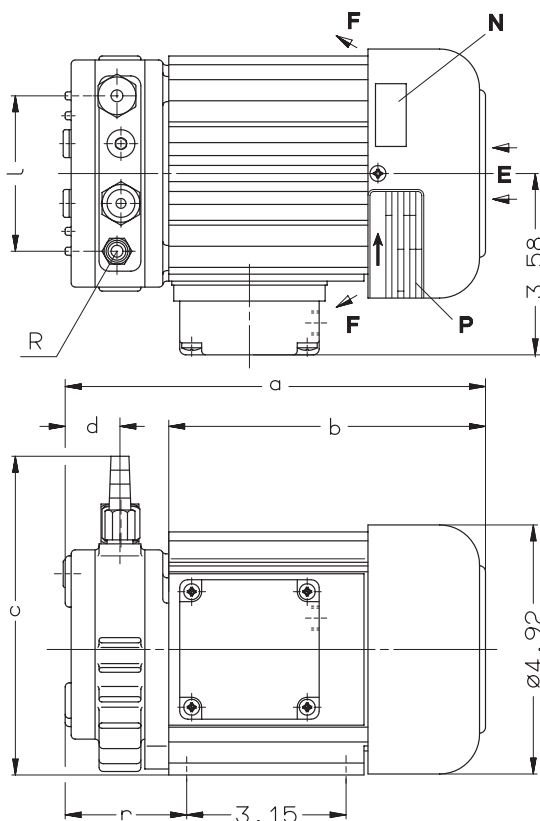
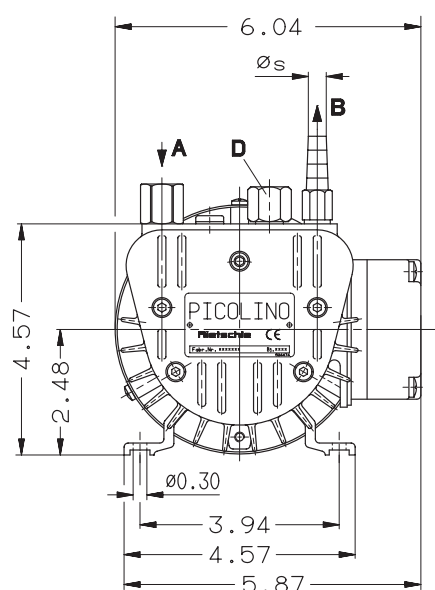
DTE

**PICOLINO**

DTE 3

DTE 6

DTE 8



[inches]

|   |                           |                               |                               |                                 |
|---|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| A | Suction                   | Succión                       | Aspiration                    | Sucção                          |
| B | Pressure connection       | Conexión presión              | Raccord surpression           | Conexão da pressão              |
| D | Pressure limitation valve | Válvula limitadora de presión | Limiteur surpression          | Válvula de limitação da pressão |
| E | Cooling air entry         | Entrada aire refrigerante     | Entrée air refroidissement    | Entrada do ar refrigerante      |
| F | Cooling air exit          | Salida aire refrigerante      | Sortie air refroidissement    | Saída do ar refrigerante        |
| N | Data plate                | Placa fecha                   | Etiquette caractéristique     | Placa da data                   |
| O | Rotation arrow            | Dirección de rotación         | Flèche sens rotation          | Direção da rotação              |
| P | Motor name plate          | Placa mod. motor              | Etiquette caractérist. moteur | Placa do nome do motor          |

| DTE      |    | 3        | 6        | 8        |
|----------|----|----------|----------|----------|
| [inches] | a  | 8.23     | 8.82     | 9.80     |
|          | b  | 6.26     | 6.26     | 7.05     |
|          | c  | 5.94     | 6.18     | 6.18     |
|          | d  | 0.94     | 1.50     | 1.06     |
|          | l  | 3.07     | 3.07     | 3.23     |
|          | r  | 2.32     | 2.91     | 3.11     |
|          | Øs | 0.35     | 0.47     | 0.47     |
|          | R  | 1/8" BSP | 3/8" BSP | 3/8" BSP |

DA 387

1.11.99

**Rietschle Inc.**

7222 Parkway Drive  
Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

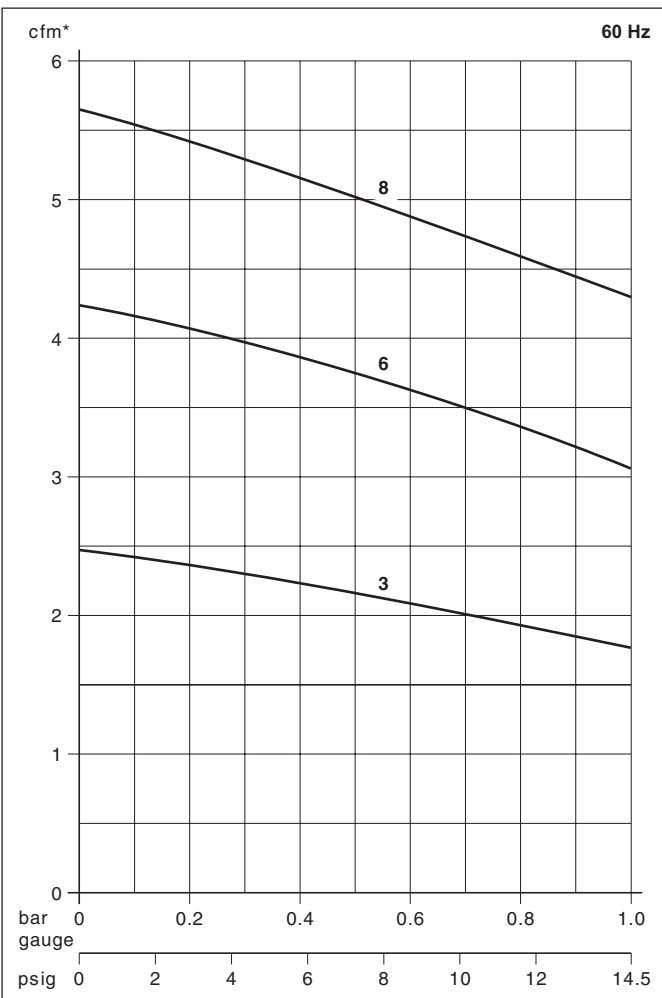
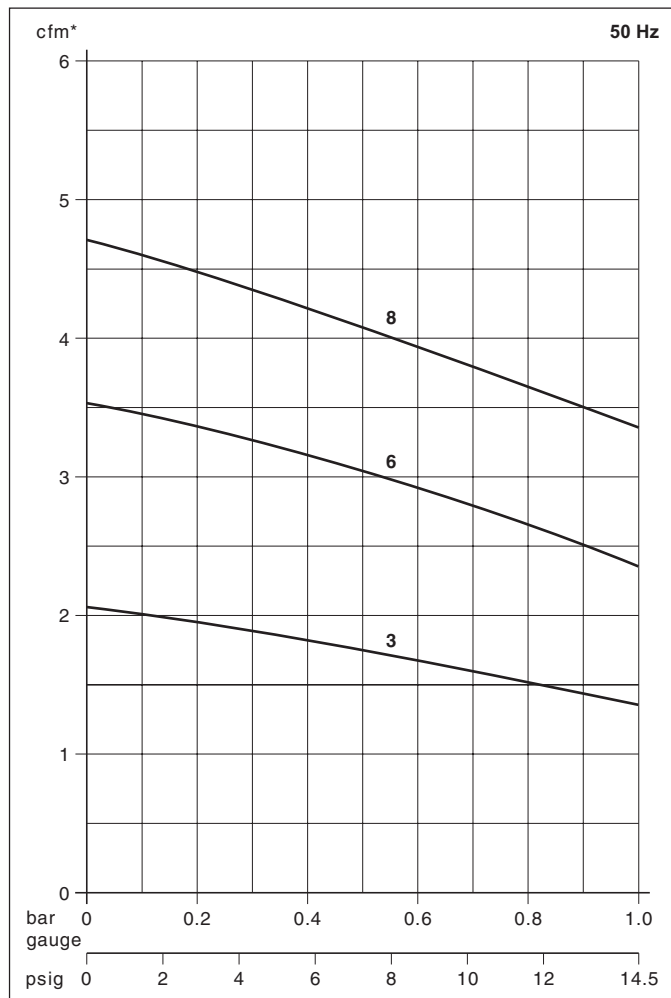
Fax 410-712-4148

E-Mail:  
info@rietschleusa.com

http://  
www.rietschleusa.com

| DTE     | 3              | 6                                  | 8                      |
|---------|----------------|------------------------------------|------------------------|
| cfm     | 50 Hz<br>60 Hz | 3.5<br>4.2                         | 4.7<br>5.7             |
| psig    | 3~<br>1~       | 14.5<br>14.5                       | 14.5<br>14.5           |
| 3~      | 50 Hz<br>60 Hz | 200-255/346-440V<br>230/460V ± 10% |                        |
| 1~      | 50 Hz<br>60 Hz | 230V ± 10%<br>115V ± 10%           |                        |
| kw (3~) | 50 Hz<br>60 Hz | 0.120<br>0.145                     | 0.25<br>0.30           |
| kw (1~) | 50 Hz<br>60 Hz | 0.120<br>0.145                     | 0.25<br>0.30           |
| A (3~)  | 50 Hz<br>60 Hz | 1.1/0.63<br>1.2/0.60               | 1.40/0.81<br>1.70/0.85 |
| A (1~)  | 50 Hz<br>60 Hz | 1.54<br>2.9                        | 1.3<br>#               |
| rpm     | 50 Hz<br>60 Hz | 2750<br>3300                       |                        |
| dB(A)   | 50 Hz<br>60 Hz | 57<br>58                           | 60<br>61               |
| lbs     |                | 14.3                               | 16.5                   |
| ZRD     |                | 6                                  | 6                      |
| ZRK     |                | 6 (03)                             | 12 (03)                |
| ZMS     |                | #                                  | #                      |

|       |                           |                               |                           |                                 |
|-------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| cfm   | Capacity                  | Capacidad                     | Volume engendré           | Capacidade                      |
| psig  | Excess pressure           | Exceso de presión             | Surpression               | Pressão excessiva               |
| 3~/1~ | Motor version             | Versión motor                 | Exécution moteur          | Versão do motor                 |
| kw    | Motor rating              | Datos motor                   | Puissance moteur          | Potência do motor               |
| A     | Full load amperage        | Amperaje de plena carga       | Intensité absorbée        | Amperagem da carga total        |
| rpm   | Speed                     | Velocidad                     | Vitesse rotation          | Velocidade                      |
| dB(A) | Average noise level       | Nivel de ruido medio          | Niveau sonore moyen       | Nível médio de ruído            |
| lbs   | Weight                    | Peso                          | Poids                     | Peso                            |
| ZRD   | Accessories               | Accesorios                    | Accessoires               | Accessórios                     |
| ZRK   | Pressure regulating valve | Válvula reguladora de presión | Valve de réglage pression | Válvula de regulação da pressão |
| ZMS   | Non return valve          | Válvula retención             | Clapet anti-retour        | Válvula sem retorno             |
|       | Motor starter             | Arranque motor                | Disjoncteur moteur        | Arranque do motor               |



\* Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F)./ La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura./ Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F)./ A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).  
 Curves and tables refer to compressor at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établies, compresseur à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas referem-se ao compressor a temperatura normal de operação.  
 Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!  
 # on request # on pedido # sur demande # a pedido